

Končno poročilo pooblaščenca za zaslišanje v zadevi COMP/A/37.507 — AstraZeneca

(v skladu s členoma 15 in 16 Sklepa Komisije 2001/462/ES, ESPJ z dne 23. maja 2001 o pristojnostih in nalogah pooblaščenca za zaslišanje v nekaterih postopkih o konkurenci – UL L 162, 19.6.2001, str. 21)

(2006/C 291/03)

Osnutek odločbe v prej navedeni zadevi daje podlago za naslednje ugotovitve:

Preiskava se je začela na podlagi skupne pritožbe podjetij Generics (Združeno kraljestvo) in Scandinavian Pharmaceuticals Generics AB (obe podjetji se v nadaljnjem besedilu navajata kot „Generics“ ali „pritožnik“), vložene 12. maja 1999, v skladu s členom 82 Pogodbe ES in členom 54 Sporazuma EGP proti farmacevtskim podjetjem Astra AB (zdaj AstraZeneca AB) in AstraZeneca Plc (obe podjetji se v nadaljnjem besedilu navajata kot „AstraZeneca“) ⁽¹⁾ v skladu s členom 3 Uredbe Sveta št. 17/62 ⁽²⁾.

Primer zadeva zlorabi uradnih postopkov s strani podjetja AstraZeneca, katerih cilj je izključitev generičnih podjetij in vzporednih trgovcev iz konkurence proti izdelku podjetja AstraZeneca, imenovanem „Losec“. Zlorabi sta sestavljali napačna uporaba patentnega sistema z zavestno napačno razlago patentnim uradom, z namenom podaljšanja osnovnega patentnega varstva za Losec, in zloraba sistema za izdajo dovoljenj za trženje zdravil z odjavo prvotne različice kapsul Losec v izbranih državah, z namenom preprečitve izdaje dovoljenja za generično različico izdelka Losec, in izključitve vzporednega trženja.

Podjetju AstraZeneca je bilo 29. julija 2003 poslano obvestilo o nasprotovanju v skladu s členom 2 Uredbe št. 2842/98 ⁽³⁾. Istočasno je bil podjetju AstraZeneca poslan seznam dokumentov iz dokumentacije Komisije skupaj s kopijami dostopnih dokumentov iz seznama na dveh CD-romih.

AstraZeneca je predložila skupen odgovor 3. decembra 2003 (datum prejema) in zahtevala ustno zaslišanje v skladu s členom 5 Uredbe Komisije (ES) št. 2842/98.

Glede njihove pravice do dostopa do dokumentacije moram opozoriti, da je AstraZeneca mnenja, da bi morale službe Komisije pisati zapisnike na sestankih s pritožnikom in jih vključiti v dokumentacijo. GD za konkurenci je izjavil, da se bo pri končni odločitvi opiral izključno na pisne trditve, ki jih pritožnik poda v zvezi z zadevnimi sestanki. GD za konkurenci je mnenja, da ni dolžen delati zapisnika na teh sestankih, razen v primeru, ko bi se tak zapisnik upošteval kot dokaz pri končni odločitvi. Menim, da je to stališče zastopano tudi v sodni praksi Sodišča prve stopnje (združene zadeve T-191/98 in T-212/98 do T-214/98 – *Atlantic Container Line*, odstavki 377, 386, 394–395). Na podlagi tega sodnega primera zapisniki, ki jih Komisija naredi ali ne naredi na sestankih s pritožnikom, pomenijo notranje dokumente, ki jih načeloma ni treba objaviti, razen v primeru, ko se Komisija nanje sklicuje v končni odločitvi.

Pritožniku je bila zagotovljena nezaupna različica obvestila o nasprotovanju 7. novembra 2003 in nezaupna različica odgovora podjetja AstraZeneca 8. januarja 2004. Pritožnik je 16. decembra 2003 poslal pripombe na obvestilo o nasprotovanju, ki so bile posredovane podjetju AstraZeneca.

Da bi dvema nekdanjima uslužbencema podjetja AstraZeneca omogočili prisotnost na ustnem zaslišanju, se je priprava ustnega zaslišanja malo zamaknila. Zaslišanje je bilo 16. in 17. februarja 2004. Prisotni so bili predstavniki podjetij AstraZeneca in Generics. Tako pred kot tudi po ustnem zaslišanju, 9. marca 2004, je AstraZeneca predložila nove informacije, zlasti glede nadaljnega odzivanja glede zadev, ki so bile obravnavane na ustnem zaslišanju.

⁽¹⁾ Podjetje Astra AB se je 6. aprila 1999 združilo s podjetjem Zenica Gorup Plc in tako oblikovalo podjetje AstraZeneca Plc v Združenem kraljestvu.

⁽²⁾ Uredba Sveta št. 17 z dne 6. februarja 1962, Prva Uredba o izvajanju členov 85 in 86 Pogodbe (UL L 13, 21.2.1962, str. 204).

⁽³⁾ Uredba Komisije (ES) št. 2842/98 z dne 22. decembra 1998 o zaslišanju pogodbenic v nekaterih postopkih na podlagi člena 85 in 86 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti (UL L 354, 30.12.1998, str. 18-21).

Z dopisom z dne 23. novembra 2004 je Komisija podjetju AstraZeneca dala možnost, da poda svoje pripombe o številnih dejstvih, ki niso bila posebej navedena v obvestilu o nasprotovanju, na katero se Komisija lahko sklicuje pri končni odločitvi proti podjetju („pismo dejstev“). Na zahtevo sem podaljšal rok za oddajo pripomb na to pismo dejstev do 13. januarja 2005. Poleg tega sem zagotovil, da so v podjetju AstraZeneca prejeli vse dodatne nezaupne dokumente, ki so bili vloženi v dokumentacijo Komisije po izdaji obvestila o nasprotovanju. AstraZeneca je svoje pripombe na pismo dejstev poslala z dopisom z dne 21. januarja 2005.

Menim, da osnutek odločbe vsebuje le ugovore, o katerih sta stranki imeli priložnost izraziti svoja mnenja.

Ob upoštevanju zgoraj navedenega menim, da je bila pravica do zaslišanja vseh udeležencev v tem postopku spoštovana.

Bruselj, 31. maja 2005

Serge DURANDE
